



# 伊索寓言精选

ne 导读版 w

语文新课标必读丛书

浙江文海出版社

语文新课标必读丛书（导读版）

# 伊索寓言精选

任溶溶 译

浙江文艺出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言精选 / 任溶溶译. —杭州:浙江文艺出版社, 2003.6(2007.2 重印)  
(语文新课标必读丛书)  
ISBN 978 - 7 - 5339 - 1807 - 1

I . 伊... II . 任... III . 寓言—作品集—古希腊  
IV . I545.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 040794 号

伊索寓言精选(新课标导读版)	
任溶溶 译	
	浙江文艺出版社 出版发行 地址: 杭州市体育场路 347 号 邮编: 310006 电邮: zjlapf@mail.hz.zj.cn
	浙江省新华书店集团有限公司经销 富阳美术印刷有限公司印刷
责任编辑 陈征一 封面设计 王 坚	开本: 850×1168 1/32 字数: 191 千字 插页: 2 印张: 7.25 2003 年 6 月第 1 版 2007 年 2 月第 10 次印刷 ISBN 978 - 7 - 5339 - 1807 - 1 定价: 9.50 元

版权所有 违者必究

# 出版说明

语文是最重要的交际工具，是人类文化的重要组成部分。语文教育不仅要培养学生的技能，更在于造就人，让学生“精神成人”。文学作品特别是中外文学经典的影响力是无可估量的，一本书能够让一个人受益终身，甚至能激励一代人的成长。

教育部《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》(简称“新课标”)的基本精神，是要培养新一代公民具备良好的人文素养和科学素养，具备创新精神、合作意识和开放的视野。“新课标”将中小学生的阅读和鉴赏放到重要的位置，并明确规定了不同阶段的学生的阅读总量。依循“新课标”的精神和要求，2003年和2004年，我社分别推出了“语文新课标必读丛书”第一辑、第二辑，共计92种，受到广大中小学师生的欢迎。

丛书出版以来，读者朋友给我们提出了许多建设性的意见，在此我们深表谢忱！为了更好地打造这个丛书品牌，我们多次邀请教育界、学术界、出版界的专家把脉会诊。在听取各界反馈意见后，我们根据中小学语文教学的最新动态，对“语文新课标必读丛书”作了书目的整合和内容的补充修订。

新推出的这套丛书有以下特色：

一、选目精当，强调人文精神。我们在收录教育部“新课标”建议课外阅读的相关书目的基础上，又增加主流教材要求阅读的名篇佳作以及中外优秀文学作品选本，从中总括出最能代表中华民族文化、世界文化精髓内涵的人文资源，让学生在审美欣赏中得到情操的陶冶、情感的升华。

二、版本精良，体现浙文社优势。这套丛书荟萃了浙文社的“外国文学名著精品丛书”、“中国现代经典作家诗文全编系列”、“世纪文存”、“学者散文系列”等在出版界颇具影响力的丛书的精华，得到了国内一流的作家、翻译家、学者的悉心襄助，保证了图书的上乘品质。

三、增加导读和附录，加强实用功能。为了便于学生阅读理解，更好地掌握作品的思想内涵、文学特点，增强阅读与欣赏的自学能力，提高学习与测试的实用程度，我们在新版中增加了导读和附录的内容。导读部分主要涵盖了作家个人生平介绍、作品文本解读、主要人物形象分析、相关知识链接、文学常识背景、同类作品比较阅读、学业测试提示等相关内容。

总的来说，新版丛书扩大了读者的视野，增强了实用性，紧密了教与学的联系。同时，我们将继续秉承以低定价来减轻学生负担的宗旨，内容增加了，书价依然保持不变。

在创建学习型社会、提倡全民阅读的背景下，我们推出这套丛书，希望能够让中小学生朋友喜欢。让我们携手进入阅读的精神家园，领略这片丰美而自由的天地！

浙江文艺出版社

# 目 录

## A

阿拉伯人和他的骆驼	1
-----------	---

## B

百灵鸟和她的孩子们	1
百灵鸟葬父	2
败家子和燕子	2
悲伤之神和他的权力	3
北风和太阳	3
蝙蝠、刺藤和海鸥	5
蝙蝠和黄鼠狼	5
两个兵和强盗	6
捕鸟人和百灵鸟	6
捕鸟人和毒蛇	7
捕鸟人、山鹑和公鸡	7

## C

苍蝇和飞蛾	8
苍蝇和蜜糖	8

## D

捣蛋鬼和神谕	9
德马德斯和他的寓言	9
鸩鸟和捕鸟人	10
肚子和伙伴们	10
渡鸦和天鹅	10

**E**

鹅和鹤	11
-----	----

**F**

父亲和他的儿子们	11
----------	----

父亲和他的两个女儿	12
-----------	----

富人和鞣皮匠	12
--------	----

**G**

橄榄树和无花果树	13
----------	----

鸽子和乌鸦	13
-------	----

口渴的鸽子	13
-------	----

三个工匠	14
------	----

弓箭手和狮子	15
--------	----

狗的房子	15
------	----

狗、公鸡和狐狸	16
---------	----

狗和厨子	16
------	----

狗和倒影	17
------	----

狗和狐狸	18
------	----

狗和狼	18
-----	----

狗和母猪	19
------	----

狗和牡蛎	19
------	----

狗和牛皮	19
------	----

狗和兔子	20
------	----

母狗和她的小狗	21
---------	----

捣蛋的狗	22
------	----

两只狗	23
-----	----

年老的猎狗	23
-------	----

食槽里的狗	24
-------	----

鼓和香草	25
------	----

寡妇和她的使女们	26
----------	----

寡妇和羊 .....	26
蝙蝠和猫头鹰 .....	27

## H

孩子和青蛙 .....	27
孩子和蜗牛 .....	28
洗澡的孩子 .....	28
捉蝉的孩子 .....	28
男孩和荨麻 .....	29
男孩和榛子 .....	30
海鸥和鹞子 .....	30
海豚、鲸鱼和小鲱鱼 .....	30
寒鸦和鸽子 .....	31
寒鸦和狐狸 .....	31
逃走的寒鸦 .....	32
被俘的号兵 .....	32
核桃树 .....	33
赫耳墨斯和雕刻家 .....	33
赫耳墨斯和樵夫 .....	34
赫耳墨斯和商人 .....	34
赫耳墨斯神像和木匠 .....	35
赫拉克勒斯和财神 .....	35
赫拉克勒斯和赶车的 .....	36
赫拉克勒斯和雅典娜 .....	36
河和海 .....	37
黑豹和牧人 .....	37
黑人 .....	38
猴子和海豚 .....	38
猴子和骆驼 .....	39
猴子和两个旅人 .....	40

猴子和猫 .....	40
猴子和他们的母亲 .....	41
猴子和渔夫 .....	41
跳舞的猴子 .....	42
狐狸和豹 .....	42
狐狸和刺藤 .....	43
狐狸和刺猬 .....	43
狐狸和河 .....	44
狐狸和鹤 .....	44
狐狸和猴子 .....	45
狐狸和猴子 .....	46
狐狸和面具 .....	46
狐狸和葡萄 .....	46
狐狸和樵夫 .....	47
狐狸和蛇 .....	48
狐狸和狮子 .....	49
狐狸和狮子 .....	49
狐狸和乌鸦 .....	50
狐狸和羊 .....	50
丢掉尾巴的狐狸 .....	52
肚子胀大的狐狸 .....	52
两个壶 .....	53
葫芦和松树 .....	53
滑稽演员和农夫 .....	54
黄蜂和蛇 .....	55
黄蜂、山鹑和农夫 .....	55
黄鼠狼和老鼠 .....	55
黄鼠狼和人 .....	56

斗鸡和山鹑	56
公鸡和宝石	57
公鸡和狐狸	57
争斗的公鸡和鹰	58
母鸡和金蛋	58
母鸡和燕子	58
挤奶女子和她的一桶奶	59
箭猪和蛇	59
金枪鱼和海豚	60

## K

孔雀和鹤	60
孔雀和天后	61
两个口袋	61

## L

狼和狐狸	62
狼和看家狗	62
狼和鹭鸶	63
狼和马	63
狼和牧人	63
狼和牧人	65
狼和牧羊狗	66
狼和狮子	66
狼和狮子	67
狼和小孩	67
狼和小羊	68
狼和羊	68
狼和羊	69
狼、狐狸和猴子	69
狼和羊	70

披羊皮的狼	71
披羊皮的狼	71
老人和死神	72
老太婆和酒瓶	72
老太婆和医生	72
老鼠和大象	73
老鼠和黄鼠狼	74
老鼠和牛	74
老鼠开会	75
老鼠、猫和公鸡	75
老鼠、青蛙和鹰	76
城里老鼠和乡下老鼠	77
骆驼	78
骆驼和阿拉伯人	79
骆驼和宙斯	79
猎人和骑马的人	80
猎人和樵夫	80
猎人和渔夫	81
秃头的猎人	81
鹿和葡萄树	82
鹿和狮子	82
鹿、狼和羊	82
小鹿和母鹿	83
池塘边的鹿	83
牛棚里的鹿	84
生病的鹿	84
一只眼睛的鹿	85
驴子、公鸡和狮子	86
驴子和叭儿狗	87

驴子和狗	87
驴子和蝎蝎	88
驴子和狼	88
驴子和老牧人	89
驴子和驴夫	90
驴子和骡子	90
驴子和马	91
驴子和青蛙	91
驴子和他的买主	91
驴子和他的影子	92
驴子和他的主人们	92
驴子和战马	93
驴子、狐狸和狮子	94
家驴和野驴	94
家驴、野驴和狮子	95
野驴和狮子	95
吃薊的驴子	96
胡闹的驴子	96
披狮子皮的驴子	97
运神像的驴子	98
旅人和命运女神	98
旅人和他的狗	99
旅人和悬铃木	99
吹牛的旅行家	100
海边的旅人	100
两个旅人和斧头	101
骡子	101
骡子和强盗	102

麻雀和兔子	102
马和鹿	103
马和驴子	103
马和马夫	104
马和骑兵	104
战马和磨坊主	104
蚂蚁	105
蚂蚁和鸽子	105
蚂蚁和蝴蝶	106
卖肉的和买肉的	106
盲人和狼崽子	107
盲人和瘸子	107
猫和阿佛洛狄特	108
猫和公鸡	108
猫和老鼠	110
猫和鸟	111
猫头鹰和小鸟	112
冒牌医生	112
玫瑰和不凋花	113
蜜蜂和宙斯	114
磨坊主、他的儿子和他们的驴子	114
母亲和狼	116
牧人和大海	116
牧人和丢失的公牛	117
牧人和狗	117
牧人和狼	118
牧人和狼	118
牧人和羊	119
牧童和狼	119

牧羊人和野山羊.....	120
--------------	-----

N

男子和他的两个情人.....	120
鸟、兽和蝙蝠.....	121
笼中鸟和蝙蝠.....	121
牛和轮轴.....	122
牛和屠夫.....	122
公牛和青蛙.....	123
公牛和小牛.....	123
公牛和羊.....	124
公牛、母狮和猎野猪的人.....	124
小母牛和公牛.....	124
牛虻和拉车的骡子.....	125
农夫和鹳鸟.....	125
农夫和鹤.....	126
农夫和狐狸.....	126
农夫和苹果树.....	127
农夫和蛇.....	127
农夫和蛇.....	128
农夫和他的儿子们.....	128
农夫和鹰.....	129
农夫、驴子和牛.....	129
农夫、他的孩子和秃鼻乌鸦.....	130
犁地的农夫和狼.....	130
女人和农夫.....	131
女人和她的母鸡.....	131
女巫.....	132

P

螃蟹和狐狸.....	132
------------	-----

小螃蟹和母螃蟹	132
葡萄树和羊	134
普罗米修斯和人的诞生	134

## Q

欺骗的人	135
青蛙告太阳的状	135
两只青蛙	136
两只青蛙	136
冒牌医生青蛙	137
请求派国王的青蛙	137

## R

人和林神	139
人和狮子	141
人、马、牛和狗	141
被狗咬的人	142
沉船的人和大海	142
丢失铲子的人	144
两个敌对的人	144
卖神像的人	145
某人和他的妻子	145
欠债的人和他的母猪	146
秃头的人和苍蝇	146

## S

杀人凶手	147
阵痛中的山	148
山鹑和捕鸟人	148
烧炭人和漂布人	148
蛇和鹰	149
蛇和宙斯	149

毒蛇和锉刀	150
狮子的王国	150
狮子和公牛	151
狮子和海豚	151
狮子和狐狸	152
狮子和老鼠	153
狮子和牧人	153
狮子和三头牛	154
狮子和兔子	154
狮子和野猪	154
狮子和鹰	155
狮子、狐狸和鹿	155
狮子、狐狸和驴子	156
狮子、狼和狐狸	157
狮子、老鼠和狐狸	158
狮子、熊和狐狸	158
狮子、宙斯和象	159
母狮	161
狡猾的狮子	161
年老的狮子	162
农家院里的狮子	162
热恋的狮子	163
生病的狮子	163
石榴树、苹果树和野莓	164
石头汤	164
守财奴	165
树和斧头	165
众神保护的树木	166
算命先生	166

**T**

天鹅	167
天鹅和鹅	167
天文学家	168
跳蚤和牛	168
跳蚤和人	168
跳蚤和摔跤运动员	170
铜匠和狗	170
兔子和狐狸	170
兔子和猎狗	171
兔子和青蛙	172
兔子和狮子	172

**W**

王子和画出来的狮子	172
蚊子和牛	173
蚊子和狮子	174
乌龟和兔子赛跑	174
乌龟和鹰	176
乌鸦和渡鸦	176
乌鸦和赫耳墨斯	177
乌鸦和蛇	178
乌鸦和水瓶	178
乌鸦和羊	178
爱虚荣的乌鸦	179

**X**

橡树和芦苇	179
橡树和樵夫	180
橡树和宙斯	181
小偷和公鸡	181